

**EL AMBIENTE DE APRENDIZAJE
EN LAS CLASES DE INGLÉS**

**INGRID MARISOL ACOSTA M
LORENA MARIBEL REYES M**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
PROGRAMA DE INGLÉS FRANCÉS
SAN JUAN DE PASTO
2002**

**EL AMBIENTE DE APRENDIZAJE
EN LAS CLASES DE INGLÉS**

**INGRID MARISOL ACOSTA MONCAYO
LORENA MARIBEL REYES MORA**

Trabajo de grado presentado a la Facultad de Ciencias Humanas
para optar el título de
licenciado en Lenguas Modernas Inglés Francés

Asesor
JESÚS ALIRIO BASTIDAS A., Ph.D

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
PROGRAMA DE INGLÉS FRANCÉS
SAN JUAN DE PASTO
2002**

AGRADECIMIENTOS

Las autoras expresan sus agradecimientos a:

Dios que con su infinita bondad fortificó nuestra constancia permitiéndonos terminar una etapa más en nuestras vidas.

La Universidad de Nariño por respetar la libertad de pensamiento, enriquecernos como personas y formarnos profesionalmente.

Nuestro asesor Jesús Alirio Bastidas. PH quién fue más que un excelente profesor, un amigo incondicional que deposito en nosotras su confianza brindando constante motivación en este trabajo

La profesora Pilar Londoño por su valiosa colaboración y orientación.

Nuestra compañera Claudia Andrea Cárdenas por su amistad y apoyo.

Los profesores, estudiantes de las instituciones visitadas por su colaboración.

A mis padres Luis Eduardo Acosta y Alba Lucy Moncayo quienes con su esfuerzo y dedicación me apoyaron incondicionalmente en esta etapa de mi vida, siempre los bendeciré y los llevare en mi corazón.

A mi hermano Luis Alberto gracias a su apoyo y compañía.

A Mario Yela por su amor y apoyo incondicional.

Y a mi amiga Lorena por su valiosa y sincera amistad, compartiendo mis triunfos y consolándome en las derrotas; espero contar contigo hoy y siempre.

A la memoria de mi padre Carlos Reyes y abuelos José y Josefina quienes deseaban estar conmigo al culminar ésta etapa de mi vida.

A mi madre Isabel Mora por su amistad, apoyo, y por los sacrificios que hizo por sacarme adelante.

Y a mi amiga Marisol por comprenderme y estar a mi lado en los momentos más difíciles de mi vida. y con quien espero seguir contando durante todo mi camino sobre este mundo.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

1. PROBLEMA

1.1 INTRODUCCION AL PROBLEMA

1.2 DESCRIPCION DEL PROBLEMA

1.3 FORMULACION DEL PROBLEMA

1.4 DELIMITACIONES

1.4.1 Delimitación conceptual

1.4.1.1 Aula real

1.4.1.2 El ambiente del aula

1.4.1.3 Atmósfera

1.4.1.4 Espacio

1.4.1.5 Entorno

1.4.2 Delimitación de población

1.4.3 Delimitación geográfica

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 Objetivo general

1.5.2 Objetivo específico

1.6 JUSTIFICACION

1.7 LIMITACIONES

2. MARCO TEORICO

2.1 PROCESO DE APRENDIZAJE DEL INGLES

2.1.1 Preparación académica del docente

2.1.2 Motivación estudiantil

2.1.3 Metodología

2.2.4 Rol de materiales

2.1.5 Rol del profesor y del estudiante

2.1.6 Ambiente del aprendizaje

2.1.6.1 Historia del ambiente de aprendizaje

2.1.6.1.1 El ambiente como variable independiente

2.1.6.1.1.1 Ambiente natural

2.1.6.1.1.2 Ambiente construido

2.1.6.1.1.3 Ambiente social y cultural

2.1.6.1.2 El ambiente como variable dependiente

2.1.6.2 Características del ambiente de aprendizaje

2.1.6.2.1 La ventilación

2.1.6.2.2 La iluminación

2.1.6.2.3 Decoración

2.1.6.2.4 Disposición del aula

2.1.6.2.5 Tamaño del aula

3. METODOLOGÍA

3.1 DISEÑO

3.2 PARTICIPANTES

3.3 INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN

3.4 PROCEDIMIENTO

3.5 ESTUDIO PILOTO

3.6 ANALISIS DE DATOS

3.7 ASPECTOS ETICOS

4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1 LOS AMBIENTES ESCOLARES Y SU IMPORTANCIA EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL INGLES

4.1.1 La importancia del ambiente escolar en el aprendizaje del Inglés

4.1.2 Condiciones físicas del salón de clase

4.1.2.1 La ventilación

4.1.2.2 La iluminación

4.1.2.3 Decoración

4.1.2.4 Disposición del aula

4.1.2.5 Tamaño del aula

4.2 Limitaciones

4.3 Recomendaciones

4.3.1 Recomendaciones pedagógicas

4.3.2 Recomendaciones investigativas

CONCLUSIÓN

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

LISTA DE FIGURAS

figura 1. Entorno desfavorable

Figura 2. La iluminación, ventilación y disposición del aula.

Figura 3. Ambiente lóbrego.

Figura 4. Ambiente armónico.

Figura 5. Ambiente de convivencia.

Figura 6. Planta física.

Figura 7. Ventilación Natural.

Figura 8. Iluminación natural.

Figura 9. Ventanales.

Figura 10. Iluminación artificial.

Figura 11. Decoración.

Figura 12. Disposición del aula.

Figura 13. Disposición del aula tradicional.

Figura 14. Tamaño del aula.

LISTA DE ANEXOS

Anexo A. Entrevista

Anexo B. ¡El color es luz!

Anexo C. ¡El espacio!

Anexo D. Poemas

Anexo E. Mapa urbano del municipio de Pasto con la ubicación de los colegios observados.

ABSTRACT

The class' environment of foreign language constitutes an important component in the learning process. For this reason the present research paper describes and analyses the type of environment that some high schools of San Juan de Pasto have. To get this purpose we made class observations and took photographs that showed some real facts of the problematic situation; moreover we made interview as teachers as students. The results indicate that the learning and teaching of foreign language environment is neither optimal nor appropriate. These results may suggest a readjustment of the physical structure in the public high schools.

RESUMEN

El ambiente del aula de clase de las lenguas extranjeras constituye un componente importante en el proceso de enseñanza aprendizaje . Por esta razón, el presente trabajo de investigación describe y analiza el tipo de ambiente físico que tienen algunos colegios de San Juan de Pasto; para lograr este propósito se realizaron observaciones y fotografías de salones de clase que demuestren con hechos reales la situación problemática; además se realizaron entrevistas tanto a profesores como a estudiantes. Los resultados demuestran que el ambiente de aprendizaje de lenguas extranjeras no es ni óptimo ni adecuado. Estos resultados pueden sugerir una readecuación de la estructura física en los colegios públicos de bachillerato.

INTRODUCCIÓN

A través de dos semestres, producto de la observación realizada en ocho colegios oficiales y un colegio privado de la ciudad de San Juan de Pasto, surgió la necesidad de analizar y describir las condiciones ambientales reales (la ventilación, iluminación, decoración, la disposición del aula y tamaño del aula) que se están dando en el proceso de aprendizaje del Inglés, de igual manera se confirmó y se justificó de manera importante la necesidad de la búsqueda de mejores condiciones ambientales, ya que es en este medio donde el estudiante se esta formando intelectual y socialmente.

El presente trabajo ayudo a identificar algunos de los hechos más importantes del proceso de aprendizaje de idiomas extranjeros, principalmente las condiciones ambientales de algunos colegios de San Juan de Pasto para contribuir así, a la comprensión de este campo del conocimiento y de una manera indirecta, ayudar a colocar en perspectiva los diversos aspectos teórico-prácticos abordados por muchos investigadores y pedagogos del campo que nos ocupa. De igual manera se

trabajó en la recolección de datos, descripción y el análisis de la situación problemática, la cual es analizada y ejemplificada por medio de observaciones, fotografías y entrevistas; Las cuales ayudo a detectar que en la mayoría de las instituciones visitadas no reúnen los requisitos mínimos en cuanto a las condiciones ambientales físicas que los salones deben tener; únicamente dos de los colegios visitados poseen aulas especializadas para el Inglés.

Todo éste trabajo de investigación se logro gracias a la valiosa colaboración, estímulo y orientación del profesor Jesús Alirio Bastidas Ph. Y a la colaboración prestada por los profesores y estudiantes de los colegios visitados.

1. EL PROBLEMA

En este primer capítulo se tiene en cuenta los criterios para identificar el problema, analizarlo, determinar en que consiste, presentar sus objetivos, evaluarlo, delimitarlo y justificarlo. Es así como se inicia el proceso de investigación de este trabajo.

1.1 INTRODUCCIÓN AL PROBLEMA

El problema surge a partir de las observaciones realizadas en un grupo selecto de colegios de San Juan de Pasto, en básica secundaria, en las cuales se pudo detectar la importancia que tienen las condiciones ambientales y físicas en el proceso de aprendizaje del Inglés.

Llama la atención este problema porque las condiciones ambientales en las aulas de los nueve colegios observados, son un escenario para el

aprendizaje, pero inerte para la vida de la clase. Como se ha dicho una aula puede motivar al estudiante para que aprenda el Inglés; sin embargo, para que ello ocurra es necesario que se den las condiciones propicias, ya que algunas aulas son inadecuadas para este proceso.

Las condiciones ambientales de organización espacial, dotación y disposición de los materiales pueden influir de modo específico en los acontecimientos que se desarrollan en el entorno, éstos pueden crear problemas para los estudiantes o pueden ayudarles a operar en el ambiente y participar con comodidad en las actividades de aprendizaje.

1.2 DESCRIPCION DE LA SITUACIÓN PROBLEMÁTICA

El nivel de inglés hoy en día en los colegios de bachillerato es un proceso gradual y lento debido a que algunas instituciones privadas y públicas incluyen la enseñanza del Inglés como una actividad complementaria o de relleno.

Si hablamos del proceso de aprendizaje del Inglés, podemos decir que éste es complejo ya que implica muchos factores determinantes en los cuales se

enmarca dicho proceso. Se considera como factores determinantes: la preparación académica del docente, la motivación, la metodología, el uso de materiales, el ambiente de aprendizaje, la interacción, el rol de profesores y estudiantes.

De los anteriores factores el trabajo se centra en el análisis del ambiente de aprendizaje para saber en que condiciones se está dando el proceso de aprendizaje del Inglés; ya que son muy pocas las instituciones educativas que cuentan con locaciones adecuadas para llevar a cabo dicho proceso.

1.3 FORMULACION DEL PROBLEMA

¿En que condiciones de ambientes físicos (Ventilación, iluminación, decoración, tamaño y disposición del aula) se está llevando a cabo el proceso de aprendizaje del Inglés en algunos colegios de San Juan de Pasto?

1.4 DELIMITACIONES

Con el fin de facilitar la comprensión del presente trabajo entorno al aprendizaje de acuerdo al medio ambiente donde se desarrolla, se definen los siguientes términos empleados en este estudio para prestar una visión general del mismo.

1.4.1 DELIMITACION CONCEPTUAL

1.4.1.1 Aula real: El área donde están agrupadas las mesas o pupitres; o área donde el alumno y el profesor trabajan.

1.4.1.2 El ambiente del aula: Se refiere al espacio físico, es decir la disposición del aula.

1.4.1.3 Atmósfera: Ambiente en el cual se desarrolla el proceso de aprendizaje.

1.4.1.4 Espacios: Áreas o lugares para el aprendizaje. Lugares vacíos en donde los alumnos pueden hallar sitios para trabajar con materiales y equipos.

1.4.1.5 Entorno: Es el espacio que se puede observar u ocupar.

1.4.2 DELIMITACION DE POBLACIÓN

La población con la que se trabajó estuvo conformada por los profesores y estudiantes de grado 6 a 11 de nueve colegios de básica secundaria y media; los cuales a continuación se los describe más detalladamente. (Por razones de ética los nombres de los colegios son remplazados por letras)

- **Colegio A:** Es un colegio semiprivado y académico, tiene dos jornadas diurna y nocturna; se visitó la jornada diurna.
- **Colegio B:** Es oficial y académico, tiene únicamente una jornada, diurna.

- Colegio **C**: Es oficial y empresarial, tiene dos jornadas diurna y nocturna; se visitó la jornada nocturna.
- Colegio **D**: Es oficial y pedagógico, tiene dos jornadas diurna y nocturna; se visitó la jornada diurna.
- Colegio **E**: Es oficial y académico, tiene dos jornadas la de la mañana y de la tarde; se visitó la jornada de la mañana.
- Colegio **F**: Es oficial y académico, tiene una sola jornada, diurna.
- Colegio **G**: Es un colegio oficial, femenino y académico, tiene dos jornadas la de la mañana la de la tarde; se visitó la jornada de la mañana.
- Colegio **H**: Es un nuevo colegio oficial, es académico y tiene una sola jornada, diurna.
- Colegio **I**: Es un colegio privado, religioso, femenino y académico, tiene solo una jornada, diurna.

1.4.3 DELIMITACION GEOGRÁFICA

Los ocho colegios públicos y el privado fueron escogidos geográficamente (Norte, sur, oriente, occidente) y por estratos (Alto, medio, bajo), con el fin de estudiar diferentes ambientes, es decir que no tenga un mismo patrón.

Teniendo en cuenta el orden de la categorización de los colegios nombrados anteriormente se procede a delimitarlos geográficamente.

- **Colegio A:** Ubicado al sur-oriente de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio-bajo.
- **Colegio B:** Ubicado en el centro de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio.

- **Colegio C:** Ubicado al nor-oriente de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico bajo.
- **Colegio D:** Ubicado al occidente de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio.
- **Colegio E:** Ubicado al sur-oriente de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio.
- **Colegio F:** Ubicado al sur fuera de el área urbana, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico bajo.
- **Colegio G:** Ubicado al sur de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio.

- Colegio **H**: Ubicado al sur-oriente de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un estrato socio-económico medio.
- Colegio **I**: Ubicado en el centro de la ciudad, la mayoría de la población estudiantil de éste colegio pertenecen a un nivel socio-económico alto.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 OBJETIVO GENERAL

Describir los ambientes escolares y analizar su importancia en el proceso de aprendizaje del Inglés.

1.5.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Identificar la importancia del ambiente escolar en el aprendizaje del Inglés según la opinión de algunos autores que han hecho estudio sobre este tema y de igual manera tener en cuenta la opinión de los profesores y estudiantes de las instituciones con los cuales se trabajó.
- Describir la decoración, disposición, ventilación e iluminación del salón de clase de los colegios seleccionados para la enseñanza del Inglés.

1.6 JUSTIFICACION

El medio físico es un determinante primordial del medio social del individuo puesto que define sus oportunidades de aprendizaje y de interacción social, es también una poderosa fuente de motivación de la conducta humana.

Lozanov (1971) (citado en Bastidas, 1993.), considera que el aprendizaje no solamente se da a través de la instrucción directa, sino también a través de otros factores que influyen positiva o negativamente. Uno de ellos es la atmósfera en que se imparte el aprendizaje, por eso, el método de “Suggestopedia” exige una sala decorada, butacas confortables, música especial de fondo, etc, claro está que en la vida real los salones de clase no poseen estas condiciones ideales, los colegios trabajan con un salón tradicional; que Lozanov lo califica como un símbolo de frustración, fracaso y artificialidad.

El método de suggestopedia ayuda a eliminar barreras y facilita el aprendizaje en condiciones favorables. Un ambiente favorable es un factor esencial para disminuir la tensión y la ansiedad; además facilita la concentración mental.

Por lo anterior dicho este trabajo de investigación es importante porque ayuda a los estudiantes y profesores a crear un ambiente adecuado para el aprendizaje del Inglés, también es interesante ya que a muchos investigadores no les ha motivado indagar sobre éste tema; porque han constatado que el medio ambiente escolar es muy complejo por lo que resulta difícil describir medios óptimos o ideales.

1.7 LIMITACIONES

Una de las limitaciones más grandes fué que no se encontraron muchos trabajos o investigaciones sobre el tema, por lo tanto, hubo dificultades para la documentación de este trabajo y consulta del mismo.

Como conclusión a este primer capítulo se puede decir que el proceso de análisis del problema ayudó a identificar y determinar la relación entre las variables y justificar esa relación a fin de contribuir a la definición exacta de los términos a tratar. A continuación en el segundo capítulo se dan a conocer los criterios de algunos autores con los cuales se fundamenta éste trabajo.

2. MARCO TEORICO

El presente trabajo ayuda a identificar algunos de los hechos más importantes del proceso de aprendizaje de idiomas extranjeros, para contribuir así, a la comprensión de este campo de conocimiento y de una manera indirecta, ayudar a colocar en perspectiva los diversos aspectos teórico-prácticos abordados por muchos investigadores y pedagogos del campo que nos ocupa.

Para la realización de este trabajo es indispensable desarrollar algunos conceptos y elementos teóricos que tienen que ver con el soporte conceptual de éste para facilitar su comprensión.

Los grandes temas que se van a tratar en el Marco Teórico son: el proceso de aprendizaje de las lenguas extranjeras, la preparación académica, motivación estudiantil, metodología, rol de materiales, rol del profesor y el estudiante, y el ambiente del aprendizaje.

2.1 PROCESO DE APRENDIZAJE DEL INGLÉS

“El proceso de aprendizaje de una lengua extranjera hoy en día es un proceso gradual y lento, debido a que en algunas instituciones incluyen la enseñanza del Inglés como una actividad de relleno o complementaria; esta idea se debe a que no se ha tenido en cuenta el papel del Inglés en la sociedad colombiana y particularmente a cerca del uso práctico que la mayoría de los estudiantes hará del Inglés a la salida del colegio.” (Galeano, 1982)

Por otra parte, “el campo más vilipendiado en el sistema educativo es, quizá, el de la aprendizaje de idiomas extranjeros. Esto se debe a que los críticos centran toda su atención en los resultados deficientes, por cierto, pero no toman en cuenta ni la enorme complejidad del proceso ni las circunstancias en las cuales ésta se lleva a cabo” (Oviedo, 1980); circunstancias tales como: preparación académica de los docentes, motivación estudiantil, metodología, ambiente de aprendizaje, rol de materias, rol del profesor y del estudiante; las cuales influyen directamente en el proceso educativo en las escuelas secundarias de la ciudad de San Juan de Pasto.

2.1.1 Preparación académica del docente

La preparación académica del docente es la preparación adecuada y permanente del profesorado.

Si se hace un repaso en la historia de la educación, especialmente en la formación del profesorado, “durante la época medieval no existía ningún tipo de instrucción específica especializada en la pedagogía propiamente dicha, es decir, que formara en los principios y en la práctica de la enseñanza. Quienes deseaban ser profesores debían demostrar el conocimiento que poseían en la disciplina que sería objeto de enseñanza. Ya en los siglos XVII y XVIII, se promovieron las instituciones adecuadas para fomentar la formación de los profesores.” (Enciclopedia Microsoft Encarta, 2002)

Es en la actualidad donde aumenta el planteamiento de la formación del profesorado a partir de la propia experiencia en el aula y del intercambio de opiniones y experiencias con otros compañeros de profesión mediante cursillos, conferencias o seminarios. Y es que las nuevas tecnologías, los

cambios culturales y científicos que se dan en este momento en el mundo exigen una renovación de la escuela constante y por lo tanto precisa la actualización constante de los educadores.

Es por lo anteriormente dicho que “el profesor de inglés debe estar al día en temas de sociología, lingüística, psicolingüística y metodología. La asistencia a seminarios y congresos organizados por las asociaciones y un permanente contacto con la universidad, permitirá a los docentes tener una excelente preparación académica” (Galeano, 1982.)

2.1.2 Motivación estudiantil

La gran mayoría de nuestros estudiantes de idiomas extranjeros, adolescentes y adultos exhiben una motivación extrínseca, de tipo netamente instrumental, es decir, estudian el idioma extranjero únicamente porque es una materia que deben aprobar para poder obtener un título académico. Esto hace que la actitud del estudiante sea pasiva, que busque la manera de “aprobar” el curso con la menor “cantidad de materia” estudiada y aprendida (Oviedo, 1980.)

2.1.3 Metodología

La Metodología es la que sistematiza el aprendizaje y lleva al maestro a saber como utilizar los recursos intelectuales y materiales para alcanzar los objetivos; también es considerada como el elemento primordial en el proceso de enseñanza-aprendizaje. La metodología de las lenguas extranjeras constantemente se renueva y se alimenta de varias teorías provenientes de diversos campos como la lingüística, la psicología, la pedagogía, la sociología, la psicolingüística y otras ramas afines (Bastidas, 1993.)

La velocidad y la intensidad con que ocurren los cambios en el mundo actual en el ámbito científico y cultural, político y social, requieren la revisión y actualización permanente de los profesores y sus metodologías de enseñanza; estos cambios empujan a superar el modelo educativo tradicional.

La metodología debe partir de un análisis de las necesidades personales y sociales de un grupo de estudiantes. Además, debe especificar los instrumentos de evaluación que servirán para detectar el logro de los objetivos propuestos (Bastidas, 1993.)

2.1.4 Rol de Materiales

El rol de materiales se refiere a la ayuda y al papel que desempeñan éstos, siendo utilizados para registrar y conservar información, transmitir ideas, mensajes. “La experiencia universitaria señala que para obtener buenos resultados es necesario producir permanentemente textos o materiales que se adecuen a las circunstancias específicas de los diversos grupos de estudiantes” (Oviedo, 1980.)

2.1.5 Rol del Profesor y del Estudiante

Concebida la educación como un factor de cambio, debe permitir a los profesores y educandos apropiarse del ser social de su comunidad, alcanzar las destrezas, habilidades y herramientas metodológicas para identificar problemas y formular alternativas de solución.

El profesor es otro componente del proceso de aprendizaje, éste posee unas cualidades complejas como la personalidad, la edad, las actitudes y su

preparación profesional, además de ser un facilitador de la comunicación, organizador de recursos, investigador y al mismo tiempo aprendiz. En el último caso se debe tener en cuenta que el profesor no es un factor determinante a la hora de ejecutarse el proceso de aprendizaje; sino que hace parte misma de dicho proceso.

De la misma manera, el estudiante está sujeto a las condiciones del medio, a la calidad del profesor y a su metodología, ya que éste es un organismo receptivo que responde ante el estímulo dado por el profesor y su entorno, dentro de la institución, ya que éste está sujeto a factores externos.

Dentro de estos elementos, hay uno que debemos destacar el cual es el objeto de nuestra investigación, se trata del **medio** en que se desarrolla el proceso de aprendizaje.

2.1.6 Ambiente de aprendizaje

Según el diccionario Enciclopédico de Educación Especial (1989), “ambiente” es el conjunto de elementos y circunstancias que rodean un cuerpo. El diccionario de la real Academia especifica más la naturaleza de esos

elementos y le otorga al concepto un marcado carácter psicológico, al definirlo como ese conjunto de circunstancias o condiciones de un lugar, que parecen favorables o no para las personas, animales o cosas que en él están; es decir, el medio físico es un determinante primordial del medio social del individuo, puesto que define sus oportunidades de aprendizaje y de interacción social. Las condiciones del medio definen el tipo de experiencias de las que el individuo aprende sus hábitos y valores. De entre los determinantes físicos de la conducta social los significativos son: el clima, la región y el área. El espacio físico también es importante en la conducta social, en cuanto al territorio que se conserva como una posición exclusiva y se defiende de otros miembros de la especie.

“ El ambiente de aprendizaje es algo más que un edificio, una disposición del ambiente es mucho más amplia y al mismo tiempo básica. Descansa en un entendimiento de las relaciones entre entornos físicos y conducta, entre disposiciones ambientales y aprendizaje. Cabe deducir principios comunes de este conocimiento y pueden ser empleados para establecer disposiciones ambientales que armonicen con los propósitos y estilos del programa en muchos entornos diferentes. Cada ambiente desarrollado de este modo resulta singular, ofreciendo respuestas y explicaciones, apropiadas a cada estudiante y

a cada profesor. Desarrollado sobre la base de unos principios ambientales, la disposición del entorno puede ser empleada como estrategia de instrucción, complementando y reforzando otras estrategias que utiliza el profesor para respaldar el aprendizaje de los niños” (Loughlin y Suina, 1982.)

Es imposible realizar la labor educativa sino se tiene en cuenta los factores como los materiales, que en una u otra medida contribuyen a la configuración del trabajo. Los factores materiales es decir, aquellos que conforman el espacio vital en el que se desarrolla el trabajo escolar, y en los medios con que se cuentan para llevar a cabo esta actividad. El ambiente de aprendizaje puede además promover la independencia y la orientación propia, estimular el empleo de destrezas y prolongar o acortar el período de atención.

Es claro que la acción de la escuela no depende exclusivamente de los edificios, locales, instalaciones o material de que éste disponga, sin embargo, todos estos factores influyen de modo decisivo en el aprendizaje de los estudiantes.

2.1.6.1 Historia del ambiente de aprendizaje

El ambiente acogedor y agradable que reina en los colegios tiene una gran importancia en orden a la formación de los niños.

“Durante un largo periodo de la historia la escuela vino a ser un lugar tenebroso, cuyo solo nombre despertaba en los niños los más agudos temores.

El ambiente era el producto de ideas poco contrastadas acerca de la educación.

La dureza de la disciplina, los tristes uniformes de los niños, la monotonía del aprendizaje, la pobreza y aun la suciedad del escenario exterior e interior, todo denotaba en la escuela un medio poco acorde con la naturaleza y fines de la educación. (Enciclopedia Técnica de la Educación V, 1980.)

En general, se empleaban edificios inapropiados, lóbregos, donde tenía asiento el mayor abandono. Las aulas semejaban un lugar de castigo, y el aprendizaje, tras ímprobos esfuerzos concluía, en el conocimiento de nociones, la mayor parte de ellas, inservibles Este tipo de escuela se ha ido transformando paralelamente al cambio de mentalidad operado al menos un notable cambio.

Jiménez Burillo (1981), dice que la constitución del ambiente como problema científico en la psicología va teniendo lugar a finales de la década de los cuarenta y comienzos de los cincuenta de la mano de la teoría topológica de Kurt Lewin, de Roger Barquer y su psicología ecológica y de la obra de Egon Brunswick. Lo que une a estas tres figuras es el profundo convencimiento de que el comportamiento humano no ocurre en el vacío, sino inmerso dentro de un ámbito del que forman parte elementos físicos, sociales, culturales y psicológicos–individuales. El significado de una conducta nunca puede ser plenamente alcanzado sino es atendido el escenario en que dicha conducta tiene lugar. Existe una doble manipulación del término “ambiente” que da lugar a la explicación de diversas áreas de trabajo e investigación de que viene siendo objeto:

2.1.6.1.1 El ambiente como variable independiente

Se concibe el ambiente como un factor influyente sobre el organismo. Desde esta perspectiva, el ambiente ha sido tratado en una triple dimensión:

2.1.6.1.1 Ambiente natural

El estudio del ambiente en su vertiente natural ha dado lugar al estudio de las relaciones entre personalidad y la incidencia de la temperatura, ventilación, iluminación, disposición y decoración del aula sobre ciertos aspectos del comportamiento social. El ambiente natural dispone de una amplia gama de elementos decorativos para crear diferentes efectos, cuyo conjunto debe armonizarse en un esquema coherente y agradable. Entre estos elementos decorativos se encuentran los puntos de luz, los colores, los acabados de suelos (pisos) y paredes, los accesorios y el mobiliario.

2.1.6.1.2 Ambiente construido

Hace referencia a aquellos ambientes de características fijas (edificios, calles, etc.) o semifijas (decoración, mobiliario) en las que predomina la mano del hombre; es decir que las proporciones de un mueble deben armonizar con el tamaño del salón de clases y con las demás piezas del mobiliario; las mesas y estantes, además de tener un diseño estético, deben adaptarse (en cuanto a

altura y tamaño) a las sillas existentes. Las lámparas deben iluminar los lugares de lectura y proporcionar una iluminación general adecuada. La decoración de las paredes debe situarse a la altura de los ojos (estando sentado o de pie, según se desee) y teniendo en cuenta los demás objetos del salón.

2.1.6.1.1.3 Ambiente social y cultural

Tiene que ver con la distribución del espacio en situaciones interpersonales, e incluye ciertas áreas de estudio muy clásicas en psicología social: el espacio personal, la territorialidad, la privacidad; es decir, estudia la influencia directa o indirecta del entorno social en la conducta y comportamiento de los individuos.

2.1.6.1.2 El ambiente como variable dependiente

Una segunda manera de manipular el ambiente es considerado como variable dependiente; es decir, estudiar los efectos que el comportamiento de los

individuos ejerce sobre la conservación, destrucción o modificación de la calidad ambiental.”(Diccionario Enciclopédico de Educación Especial, 1989.)

2.1.6.2 Características del Ambiente de Aprendizaje

El trabajo del maestro durante la mayor parte de la jornada escolar, se realiza dentro del aula. De ahí que, las características pedagógicas que ésta posea, influyan en su actividad y también en el rendimiento de los estudiantes.

“Lozanov considera que el aprendizaje no solamente se da a través de la instrucción directa, sino también a través de otros factores que influyen positiva o negativamente. Uno de ellos es la atmósfera en que se imparte el aprendizaje. Por eso “suggestopedia” exige una sala decorada, butacas confortables, música especial de fondo, etc. Estos factores son esenciales para disminuir la tensión, la ansiedad y facilitar la concentración mental. Este ambiente es importante para facilitar y estimular el contacto informal y la comunicación libre y natural. Lozanov propone este tipo de ambiente para diferenciarse del salón tradicional, al cual lo concibe como símbolo de frustración, fracaso y artificialidad” (Bastidas, 1993.) Además, “si las escuelas

van a cumplir los objetivos de la educación, deben constituirse en lugares atractivos, cálidos y formativos” (Educación Especial para una Ubicación Social Apropiaada, 1980.)

Las características ambientales que se debe tener en cuenta para impartir el aprendizaje, son las siguientes:

2.1.6.2.1 La Ventilación

Es la característica más importante ya que ésta determina la entrada de aire sano, “ la ventilación natural es más sencilla y la más aconsejable, puesto que resulta más fácil de conseguir en las estaciones cálidas para el rendimiento y la salud de los estudiantes; ésta consiste en abrir toda o parte de las puertas y ventanas, pero tiene como inconveniente de que sólo puede utilizarse durante los recreos y al terminar las clases por la mañana y tarde, las ventanas pueden conservarse abiertas sin dificultad cuando la temperatura exterior no difiere mucho de la que debe reinar en clase” (La Enciclopedia Universal Ilustrada, 1993.)

Además la ventilación de las aulas exige también las mayores atenciones, pues la atmósfera de un local cerrado se hace tóxica. De aquí, pues, que se recurra a una renovación del aire de las aulas, bien permanente o intermitente.

2.1.6.2.2 La Iluminación

En el aula tiene importancia la iluminación natural, es decir, la que proviene de los rayos solares. “Para esto en las aulas se ha recurrido a aumentar el tamaño de las ventanas; con esta solución se consigue que los rincones más oscuros de la clase queden mejor iluminados y la luz sea más uniforme” (La Enciclopedia de la Educación II, 1980); en segunda estancia, encontramos la luz artificial que se da mediante la luz eléctrica. (ver anexo B)

2.1.6.2.3 Decoración

“Es un elemento esencial para el desempeño escolar; sin duda, la decoración es algo que depende del gusto personal del maestro, pero en último término puede establecer dentro de unas líneas que tiendan a desarrollar el aspecto

estético de la formación del estudiante. Es conveniente, en primer término, que las paredes estén pintadas de colores claros y mates que despierten una sensación característica de alegría.

En las aulas de grado superior, la decoración de las paredes es algo fundamental. Es mucho más motivador e interesante situar en lugar visible del aula un tablero en el que semanal o diariamente se coloque nuevos mensajes, confeccionados por los propios estudiantes, que ilustren la lección o los temas que van a desarrollar.” (Enciclopedia Técnica de la Educación II, 1980.)

A medida que el niño va haciendo propio su espacio, éste empieza a tener un sello personal relacionado con su proyecto; las decoraciones no son afiches o dibujos ajenos a sus intereses sino que son la expresión de sus trabajos y de sus diferentes momentos. La decoración refleja la vida del grupo.

2.1.6.2.4 Disposición del aula

La disposición del aula es la tarea de disponer los muebles (sillas, mesas) para crear espacios para el movimiento y las actividades de aprendizaje; además la

distribución del aula es algo más que una responsabilidad causal o una cuestión de estética, ya que la organización del aula influye de este modo en muchas conductas.

“La organización del espacio en el ambiente de aprendizaje empieza con la disposición del mobiliario que divide el área total en zonas más pequeñas. Algunos espacios son diseñados por el profesor, pero otros, creados sin intención, pueden pasar inadvertidos. Como la organización espacial influye en las acciones y en otras conductas, las áreas desapercibidas pueden respaldar o contradecir los propósitos y expectativas del profesor” **(Loughlin y Suina, 1982.)**

El espacio del aula, con todas las dificultades que puedan presentarse en ciertas instituciones, puede ser usada en formas muy diversas, haciéndolo más funcional y más versátil, de acuerdo a la manera como se organicen las mesas de trabajo y los materiales y a como se vayan construyendo en ellos ambientes diferentes de acuerdo a los proyectos realizados.

2.1.6.2.5 Tamaño del aula

“Cuando los profesores buscan un espacio para desarrollar el aprendizaje, el entorno a veces parece demasiado pequeño, definido o de forma inadecuada, quizá parezcan permitir escasas opciones de disposiciones alternativas. El auténtico problema no es el tamaño del aula, sino el modo como son vistas ya que tiene en cuenta sólo una parte del espacio disponible y pasando por alto el resto.” (**Loughlin y Suina**) (ver anexo C)

El auténtico problema de muchas clases demasiado pequeñas no estriba tanto en su verdadero tamaño como en el modo en que son vistas por los profesores, considerando sólo una parte del espacio disponible y pasando por alto el resto. Cuando se coloca el mobiliario, afecta a la apariencia del entorno general disponible destacando una parte y camuflando otra, de manera que es difícil visualizarlo como si estuviera vacío. Aunque todos los profesores no ven del mismo modo el espacio de clase, existen algunos problemas en su visualización clara.

Finalmente, después de haber investigado en este capítulo la opinión de ciertos autores sobre los factores que influyen sobre el proceso de aprendizaje del inglés, particularmente en las condiciones ambientales (ventilación, decoración, iluminación, tamaño y disposición del aula); se pasa a describir la metodología con la cual se recolectó datos para llevar a cabo este trabajo de investigación.

3. METODOLOGIA

Después de haber indagado determinados conceptos y elementos teóricos que repercuten en el proceso de aprendizaje del Inglés, principalmente en el ambiente físico en el cual se desarrolla éste trabajo, se pasa a describir el procedimiento que fue utilizado para realizar ésta investigación, partiendo de los elementos de información tales como: diseño, participantes, instrumentos de medición, procedimiento, estudio piloto y análisis de datos, los cuales ayudaron a la recolección de datos.

3.1 DISEÑO

El presente estudio es de tipo descriptivo puesto que su objetivo es detallar las características de una población o ciertas situaciones, además se tiene en cuenta a la población no como un objeto pasivo y depósito de información,

sino como sujeto de investigación con el que se trabaja conjuntamente para poder sacar conclusiones y soluciones al problema; no se interesa por hacer predicciones ni generalizaciones.

Esta investigación descriptiva a través del análisis cualitativo de datos tratará de describir y analizar la situación problemática a la cual se refiere el estudio.

Se escogió este tipo de investigación, ya que por medio de ésta se puede reunir datos significativos que interpretan la realidad a través de descripciones profundas.

Por otra parte, este tipo de investigación se enfoca en los procesos así como en los resultados de la investigación y su realidad es subjetiva y relativa.

3.2 PARTICIPANTES

Para llevar a cabo esta investigación se realizaron las observaciones de clase y las entrevistas en 8 colegios oficiales y un colegio privado ubicados en sitios estratégicos de San Juan Pasto (norte, sur, oriente, occidente.)

Los participantes fueron los profesores y estudiantes observados en cada salón de clase del género femenino y masculino quienes pertenecen a un nivel socio-económico medio.

La muestra fué mínimo de dos salones de clase de educación básica y media por colegio.

3.3 INSTRUMENTOS DE MEDICION

Para recoger información en el desarrollo de éste trabajo fué necesario utilizar los siguientes instrumentos:

1. La observación directa: que es de manera constante, con la que se determina o ayuda a detectar los factores tales como: los materiales o recursos didácticos, para ver cual es su papel en las experiencias de aprendizaje.

2. Diario de campo: en el que se materializa la observación, donde se registra todos los acontecimientos, dando interpretaciones según las actitudes y comportamientos observados.
3. Fotografías: Esta técnica se centra en plasmar los incidentes sobresalientes de las observaciones.
4. Entrevistas: Consiste en hacer una serie de preguntas enfocadas a un determinado aspecto del proceso de aprendizaje para realizar un diagnóstico general y proporcionar información con mayor precisión.

3.4 PROCEDIMIENTO

- Se seleccionaron 9 colegios ubicados en distintos puntos de la ciudad de San Juan de Pasto.
- Se solicitó permiso para realizar las observaciones en nueve colegios de San Juan de Pasto y recolectar datos pertinentes para éste trabajo de investigación.

- Se realizó visitas a las instituciones seleccionadas con el objetivo de examinar las condiciones ambientales de estos. Dichas visitas se efectuaron en el siguiente orden:

1. Febrero 27 del 2001 - Colegio **A.**
2. Septiembre 10 del 2001 – Colegio **B.**
3. Febrero 04 del 2002 – Colegio **C.**
4. Febrero 07 del 2002 – Colegio **D.**
5. Febrero 08 del 2002 – Colegio **E.**
6. Marzo 08 del 2002 – Colegio **F.**
7. Abril 19 del 2002 – Colegio **G.**
8. Abril 17 del 2002 – Colegio **H.**
9. Abril 22 del 2002 – Colegio **I.**

- Mediante las observaciones se reconoció el ambiente de aprendizaje y se determinó su influencia en los estudiantes.

- Se realizó entrevistas a los profesores de Inglés y estudiantes en las instituciones visitadas, para escuchar su opinión sobre la importancia del ambiente escolar en el aprendizaje del Inglés.

- Después de hacer las observaciones y analizarlas, se tomaron fotografías para plasmar la realidad de las condiciones ambientales en las que ellos se encuentran.

Finalmente, después de hacer observaciones y el análisis de las entrevistas, se puede saber en que condiciones ambientales se está dando el proceso de aprendizaje del Inglés en algunos colegios de bachillerato en San Juan de Pasto.

3.5 ESTUDIO PILOTO

En el estudio piloto se probó algunos de los instrumentos de medición anteriormente nombrados para la investigación descriptiva. En este caso se hizo énfasis en las observaciones, entrevistas y fotografías ya que éstas proporcionaron la realidad de los ambientes escolares y su importancia.

3.6 ANALISIS DE DATOS

Con base en Bastidas (2002), el procedimiento para el análisis de datos fué: primero, organización de los datos, para tener una idea clara y global del tipo de información que fue recolectada. Segundo, identificación de ideas preliminares, de tal manera que se obtenga una visión general de la información y la generación de ideas que identifiquen la misma. Tercero, generación de temas, categorías o patrones lo cual “constituyó un mecanismo esencial en la reducción de la información recolectada”. Las categorías tienen un poder conceptual ya que tienen la capacidad de agrupar conceptos similares en subcategorías (Strauss y Corbin. 1990, citado por Bastidas 2002) la generación de categorías facilitó el análisis de datos. Cuarto, puesta a prueba de las hipótesis emergentes, con lo cual se pretende evaluar los datos en cuanto a “su adecuación, credibilidad, utilidad y centralidad”. Quinto, interpretación de los datos, la cual consistió en ir más allá de los datos, es decir, analizar o contrastar la realidad con relación a la interpretación presentada, en este proceso se hizo necesario la ejemplificación que demuestre con hechos reales la situación del problema y finalmente un informe escrito de

los resultados con lo que se buscó presentar un análisis profundo y reflejar la complejidad de los datos.

3.7 ASPECTOS ETICOS

Para realizar éste trabajo de investigación se tuvo en cuenta los siguientes aspectos:

- Diligenciar oficios a diferentes instituciones educativas solicitando permiso para poder realizar las correspondientes actividades.
- Agradecer de ante mano a los docentes y estudiantes por la colaboración prestada.
- Respetar el aspecto de voluntariedad de los colaboradores.
- Presentar un informe escrito al colegio de las observaciones realizadas.

Después de haber dado a conocer los elementos de información que se utilizaron en éste trabajo de investigación, se concluye, que por medio de éste procedimiento se facilitó la recolección de datos; igualmente, la descripción y el análisis de la situación problemática a la cual se refiere el estudio. A continuación se da a conocer los resultados encontrados en el proceso de recolección de datos.

4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En el capítulo anterior se trabajó en la recolección de datos, la descripción y el análisis de la situación problemática; partiendo de esto se procede entonces a trabajar en los resultados obtenidos en el proceso de recolección de datos con la población escogida de 9 colegios, tomando como base los objetivos planteados en el primer capítulo; en los cuales los ambientes escolares y la importancia de éstos en el proceso de aprendizaje del Inglés son comentados, analizados y ejemplificados, por medio de observaciones, fotografías y entrevistas.

4.1 LOS AMBIENTES ESCOLARES Y SU IMPORTANCIA EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE DEL INGLÉS

Los resultados indican que la mayoría de los colegios visitados no reúnen las condiciones necesarias para desarrollar dicho proceso; ya que son lugares que no poseen características específicas de espacio, dotación, despliegue y distribución de materiales que puedan ayudar al estudiante a participar en experiencias adecuadas de aprendizaje, de tal manera que las aulas de clase se convierten en lugares donde el abandono del ambiente físico se pasea por todos los rincones y en donde una de las cosas que los estudiantes percibirán dentro de esos muros es la desesperanza, la apatía; generando la desmotivación y un bajo nivel de conocimiento. (Ver figura 1)



Figura 1. Entorno desfavorable.

4.1.1 La importancia del ambiente escolar en el aprendizaje del Inglés

Según las observaciones realizadas en cuanto a la importancia del ambiente escolar en el aprendizaje del Inglés los resultados encontrados fueron; en la **observación 9** hecha el 22 de abril del 2002 al colegio **I**, se encontró un salón adecuado únicamente para la enseñanza del Inglés, donde se pudo observar que el ambiente físico en éste colegio es un factor relevante en el aprendizaje

ya que, se notaba la dedicación e interés por mantener una excelente presentación en cuanto al aspecto físico, es decir, se podía apreciar una adecuada decoración porque este poseía afiches, mensajes en Inglés confeccionados por los estudiantes en diferentes áreas del salón, los cuales motivan y despiertan una sensación de alegría; además, tenía una presentación y organización apropiada que suscitaba el interés y el estímulo a las actividades de aprendizaje. Por el contrario, en la **observación 1** hecha el 27 de febrero del 2001 al colegio **A**, encontramos un salón donde no se daba relevancia al aspecto físico ya que, era un salón frío, desagradable porque estaba desordenado; en cuanto al espacio, era muy estrecho y ésto facilitaba el desorden en clase, de igual manera un salón muy oscuro porque tenía ventanales en mala ubicación, la ventilación era de baja calidad debido a que el colegio es muy encerrado y no hay corrientes de aire. Teniendo en cuenta las entrevistas; a la pregunta : “¿Cree usted que la disposición ambiental influye en la conducta del estudiante? ¿Por qué? los resultados fueron: La mayoría de profesores entrevistados consideraron en el ambiente físico de los salones de clase influyen directamente con el aprendizaje del Inglés y conducta de los estudiantes; la mayoría de los profesores dicen:

“El ambiente de aprendizaje es importante porque da alegría al salón y motiva al estudiante a entrar en él, además ésto produce que los

estudiantes sean los que decoren a su gusto y necesidades el salón donde trabajarán durante todo un año escolar”.

Por el contrario un profesor dice: **“ El ambiente físico si es importante pero, no es un factor tan influyente en el aprendizaje del Inglés, ya que es una cuestión muy aparte en el sentido de que es el profesor quien debe utilizar una buena metodología para impartir su conocimiento”.**

De los resultados expuestos anteriormente tanto de las observaciones como de las entrevistas se puede decir, que si se tiene un salón con buenas condiciones físicas, éste crea un potencial para desarrollar actividades múltiples y define las oportunidades de aprendizaje y de interacción social.

Retomando las entrevistas, en el primer caso, el profesor concuerda con lo citado en la **Enciclopedia Técnica de la Educación II (1980)**, la cual dice que es mucho más motivador e interesante situar en un lugar visible del aula un tablero en el que semanal o diariamente se coloquen nuevos mensajes, elaborados por los propios estudiantes, que ilustren la lección o los temas que van a desarrollar.

4.1.2 Condiciones físicas del salón de clase

Los resultados encontrados fueron muy variados porque en ciertos colegios tenían una disposición, ventilación e iluminación favorable, más no una óptima decoración (Ver figura 2); y en otros colegios se encontró ambientes muy lóbregos. Por ejemplo: En la figura 3 se puede observar que el salón de clase presenta condiciones desfavorables tales como falta de ventilación y carencia de iluminación, ya que este salón sólo posee una ventana y una iluminación artificial insuficiente, sólo tiene 2 bombillas de bajos vatios que hacen ver al curso oscuro; además es muy estrecho, su distribución es en forma desordenada y obstaculiza el libre paso tanto del profesor como de estudiantes; éste curso no tiene ninguna decoración (Ver figura 3).



Figura 2. La iluminación, ventilación y disposición del aula.



Figura 3. Ambiente Lóbrego

Se encontró también unos pocos colegios públicos con paredes pintadas, cuidadas con esmero, con flores, patio de recreo amplio, salones con ventanas abiertas por las que la luz invade todos los rincones y la brisa corre refrescando a estudiantes y maestros. Son escuelas en las que se puede sentir en el ambiente, la organización y el optimismo. (Ver figura 4)



Figura 4. Ambiente Armónico.

El ambiente físico en el salón de clases es indispensable en el proceso de aprendizaje del Inglés, ya que éste idioma solo se emplea en el aula y no tiene

un rol importante en la comunidad como necesidad. El medio físico es un determinante primordial del medio social del individuo, puesto que define sus oportunidades de aprendizaje y de interacción social. “Las condiciones del medio definen el tipo de experiencias de las que el individuo aprende sus hábitos y valores. De entre los determinantes físicos de la conducta social los significativos son: el clima, la región y el área. El espacio físico también es importante en la conducta social, en cuanto territorio que se conserva como una posición exclusiva y se defiende de otros miembros de la especie” **(Mann, 1969)** Es por eso que en la figura 5 podemos observar que se encontró un entorno de convivencia e interacción entre estudiantes y maestro, ya que este ambiente se convierte en un lugar atractivo, cálido y formativo; de ahí que, las características que éste posea, puedan influir en su actividad y en el rendimiento de los estudiantes.



Figura 5 Ambiente de Convivencia

“El ambiente de aprendizaje es algo más que un edificio; la disposición del ambiente es mucho más amplia y al mismo tiempo básica. Descansa en un entendimiento de las relaciones entre entornos físicos y conducta, entre disposiciones ambientales y aprendizaje. Las disposiciones ambientales pueden armonizar con los propósitos y estilos del programa en muchos entornos diferentes. Cada ambiente desarrollado de este modo resulta singular, ofreciendo respuestas y explicaciones apropiadas para cada estudiante y a cada

profesor. La disposición del entorno puede ser empleada como una estrategia que utiliza el profesor para respaldar el aprendizaje de los estudiantes” (Loughlin y Suina, 1982). Este párrafo hace alusión a la figura 6.



Figura 6. Planta Física.

Teniendo en cuenta las características ambientales las aulas fueron analizadas a partir de los siguientes aspectos físicos: ventilación, iluminación, decoración, disposición y tamaño del aula.

4.1.2.1 La ventilación: En la **observación 4** hecha el 07 de febrero del 2002 al colegio **D**, se encontró unos salones con ventanales muy amplios, donde permanecía una o dos ventanas abiertas, de igual manera la puerta se mantenía abierta durante las clases para que pudiese entrar el aire de manera natural, ya que éstos salones se encuentran ubicados frente a una zona verde (Ver figura 7); pero si se compara con la **observación 7** hecha el 19 de abril del 2002 al colegio **G**, se encontró un salón con ventilación artificial y natural; a pesar que este era pequeño y mantenía sus ventanas cerradas y con las persianas a medio abrir, se mantenía la puerta abierta y dos ventiladores prendidos para evitar que el aire se vicie.

De acuerdo a lo expuesto anteriormente se puede decir que la ventilación juega un papel importante en el aprendizaje ya que ayuda a despertar la motivación del estudiante, porque si se trabaja en un salón asfixiante donde el aire está viciado, el alumno se siente cansado y sin ánimos de atender a clases.

Todo lo anterior concuerda con lo citado en **La Enciclopedia Universal Ilustrada, (1993)**, la ventilación natural es más sencilla y la más aconsejable, puesto que resulta más fácil de conseguir; esta consiste en abrir toda o parte de las puertas y ventanas, pero tiene como inconveniente de que sólo puede

utilizarse durante los recreos y al terminar las clases por la mañana y tarde, las ventanas pueden conservarse abiertas sin dificultad cuando la temperatura exterior no difiere mucho de la que debe reinar en clase.”



Figura 7. Ventilación Natural.

4.1.2.2 La iluminación: Para que en el salón de clases exista una iluminación perfecta se precisan estas condiciones esenciales: luz suficiente, difusa, bien repartida y ausencia de deslumbramiento.

La cantidad de luz que hay en un salón de clases determina la adaptación de la retina a ella, pero es necesario que este esfuerzo sea mínimo, a fin de evitar que puedan provocarse defectos de visión: miopía, cansancio, hipermetropía, etc. Las condiciones de iluminación de un salón no dependen únicamente de la cantidad de luz, también hay que tener en cuenta determinadas circunstancias como la colocación de la fuente luminosa y las características del medio ambiente: color de muebles, paredes, reflexión de techo y suelo, etc. En todo caso siempre será necesario conseguir el mínimo de contrastes luminosos.

En la figura 8 se observa ventanales amplios por los cuales penetra la luz natural, la cual tiene gran importancia en el aula; la luz natural de la que se habla es la que proviene de los rayos solares. “ Para conseguir esta luz en las aulas se ha recurrido a aumentar el tamaño de las ventanas; con esta solución se consigue que los rincones más oscuros de la clase queden mejor iluminados y la luz sea más uniforme “(**Enciclopedia de la Educación II, 1980**).



Figura 8. Iluminación Natural.

La figura 9, es una evidencia de la **observación 4** hecha el 07 de febrero del 2002 al colegio **D**, donde se encontró unos ventanales que perturbaban la concentración de los estudiantes, debido a su mala ubicación porque dan hacia la calle. Es por eso que se dice que al aumentar el tamaño de las ventanas hay que tener en cuenta su ubicación, ya que éstas pueden turbar la atención de los estudiantes; en este caso es recomendable que se pinten las ventanas de un color blanco o colocar vidrios labrados de tal manera que

eviten la distracción en las clases. Esta fotografía es un contraste con la figura 8.



Figura 9. Ventanales

En segunda instancia se encuentra la luz artificial que se da mediante la luz eléctrica, ésta puede emplearse de diversos modos: luz directa o instalada en

techos de las aulas con bombillas simples; resulta muy económico, pero presenta múltiples inconvenientes como la proyección sobre el suelo o muebles; además la luz con bombillas simples es insuficiente debido a la baja cantidad de vatios que posee; es aconsejable utilizar lámparas de neón. (Ver figura 10).



Figura 10. Iluminación Artificial.

4.1.2.3 Decoración: Según la **observación 8** realizada el 17 de abril del 2002 al colegio **H**, se puede concluir que la decoración juega un papel muy importante en las actividades y vida de este salón, porque sus paredes están decoradas en una forma uniforme, además hay dibujos alusivos de todas las materias, una de ellas el Inglés, con afiches que muestran mensajes sencillos que se aplican a la vida diaria de los estudiantes, por otra parte el contraste de los colores en la decoración ayuda a que este salón sea un buen lugar para el aprendizaje del Inglés; si comparamos este salón con la **observación 3** realizada el 04 de febrero del 2002 al colegio **C**, encontramos que los salones de clase no se encuentran bien decorados, ya que éstos son estrechos, sucios, oscuros y no hay un espacio en el cual los estudiantes y profesores trabajen en la decoración; además los escasos recursos de los estudiantes y su falta de creatividad han motivado al abandono total de los salones de clase.

Al realizar la entrevista a los profesores de los colegios seleccionados, con base a la decoración se les preguntó ¿ Hay espacios vacíos en el salón para que los estudiantes fijen notas o mensajes en Inglés?, ellos respondieron:

“Muchas veces los profesores nos limitamos solo a dictar las clases a entrar y salir de un salón a otro y realmente no nos fijamos si un salón está decorado adecuadamente; creo que en todo salón de clases siempre

existen espacios vacíos que nunca se los utiliza como un medio didáctico de expresión para los estudiantes. De nosotros como maestros debería de nacer la idea de motivar a los estudiantes para hacer de la decoración un medio didáctico para aprender y enseñar”.

De igual manera los estudiantes dieron su punto de vista sobre la misma pregunta, respondiendo:

“Sería bueno que se motive más a los estudiantes en la utilización de los espacios vacíos de los salones de clase, ya que en primer lugar es el salón de clase donde nosotros permanecemos más tiempo y en segundo lugar que ésto sirve a que nosotros expresemos nuestras ideas y sentimientos por medio de los mensajes escritos, además si estos mensajes son en Inglés nuestro interés por aprender más vocabulario e investigar estructura y manejo del Inglés aumenta”.

Al analizar los resultados de las observaciones y entrevistas concuerda con lo citado en la **Enciclopedia Técnica de la Educación II, 1980**, que dice: “La decoración es un elemento esencial para el desempeño escolar; sin duda, esta algo depende del gusto personal del maestro. Es conveniente, en primer término, que las paredes estén pintadas de colores claros, mates y que

despierten una sensación característica de alegría. Es más motivador e interesante situar en un lugar visible del aula un tablero en el que semanal o diariamente se coloquen nuevos mensajes, confeccionados por los propios estudiantes, que ilustren la lección o los temas que van a desarrollar”.

Si observamos la figura 11 podemos decir que, a medida que el estudiante va haciendo propio su espacio, éste empieza a tener un sello personal; las decoraciones no son afiches o dibujos ajenos a sus intereses, sino que son la expresión de sus trabajos y de sus diferentes momentos. La decoración refleja la vida del grupo.

El espacio se arregla y dispone en función de lo que ocurre en el tiempo, por eso la distribución y decoración no son perennes, sino que cambian de acuerdo a las necesidades de trabajo, a las nuevas realizaciones y el tamaño del salón.



Figura 11. Decoración.

1.2.4 Disposición del aula: En la **observación 9**, realizada el 22 de abril del 2002 al colegio **I**, se encontró que el espacio convencional del aula, con todas las dificultades que pueda presentarse en ciertas situaciones, puede ser usado en formas muy diversas, haciéndolo más funcional y más versátiles, de acuerdo a la manera como se organicen las mesas de trabajo y los materiales y

a como se vayan construyendo en ellos ambientes diferentes de acuerdo a los proyectos realizados.(Ver figura 12)



Figura 12. Disposición del aula.

“Sea cual fuera el tipo de instalación que se asigne al profesor para trabajar, la búsqueda del espacio para el aprendizaje empieza con la disposición del mobiliario que divide el área total del aula en zonas más pequeñas. Algunos espacios son diseñados por el profesor, pero otros, creados sin intención,

pueden pasar inadvertidos. Como la organización espacial influye en las acciones y en otras conductas, las áreas desapercibidas pueden respaldar o contradecir los propósitos y expectativas del profesor”. (**Loughlin y Suina, 1982**)

Partiendo de la pregunta, ¿La disposición de los pupitres varía según las actividades?; la respuesta de algunos profesores a ésta, concuerda con lo citado anteriormente por Loughlin y Suina, porque dicen que:

“Es muy aconsejable cambiar la disposición de los pupitres, claro está dependiendo de la actividad que se va a realizar, ya que ésto ayuda a reducir los temores y las tensiones que los estudiantes tienen al realizar un diálogo, un taller, una exposición, etc”.

Pero también se encontró respuestas muy contrarias a ésta, donde otros profesores comentaban que:

“Sinceramente nunca le he puesto atención a la disposición de los pupitres porque mi preocupación en sí está ligada a mi metodología y en despertar la motivación del estudiante según la metodología que yo use, puesto que mi objetivo es enseñar al estudiante por lo menos lo básico que es la estructura y la gramática del Inglés”.

De esta respuesta se puede decir que el profesor mantiene un salón tradicional; es decir, todos los estudiantes necesitan estar sentados ante una superficie para escribir y viendo la misma pizarra. De este modo, el profesor dispone las mesas en un grupo y las deja así todo el tiempo, aunque los estudiantes podrían realizar buena parte de su trabajo en otros lugares. (Ver figura 13).



Figura 13. Disposición del aula tradicional

Según los resultados encontrados en cuanto a la disposición del aula, se puede decir que la distribución del mobiliario influye en el ambiente escolar, ya que este puede generar tensión, ansiedad, efectos perniciosos en la conducta o puede facilitar la concentración, disminuir la ansiedad y los temores.

4.1.2.5 Tamaño del aula: En la mayoría de colegios observados, se encontró, que todos los estudiantes necesitan estar sentados ante una superficie para escribir y viendo siempre el mismo tablero. De este modo los profesores disponen las mesas en filas y las deja así todo el tiempo, aunque los estudiantes podrían realizar buena parte de su trabajo en otros lugares. Un ejemplo a lo anteriormente dicho es la **observación 3** realizada el 04 de febrero del 2002 al colegio **C**, donde se encontró que en este colegio la mayoría de los salones de clase están organizados en filas y columnas en una forma estrecha, porque no hay suficiente espacio en el salón, además la oscuridad y el abandono hacen que este lugar sea lúgubre y desmotivador tanto para enseñar como para aprender(Ver figura 14).



Figura 14. Tamaño del aula

Partiendo de la **observación 2** realizada el 10 de septiembre del 2001 al colegio **B**, se puede hacer un contraste con la observación anterior, porque se encontró que los salones son amplios y los pupitres están organizados en filas y columnas pero con un buen espacio entre los mismos, facilitando el paso tanto del profesor como estudiantes.

Después de la recolección de datos por medio de observaciones se concluye que el tamaño del aula es muy importante, ya que el profesor puede jugar con la disposición de los pupitres para la realización de diferentes actividades, tal como lo afirman **Loughlin y Suina, 1982**, “Cuando los profesores buscan un espacio para desarrollar el aprendizaje, a veces parece demasiado pequeño, demasiado definido o de forma inadecuada, quizá parezcan permitir escasas opciones de disposiciones alternativas. El auténtico problema no es el tamaño del aula, sino el modo como son vistas ya que se tiene en cuenta sólo una parte del espacio disponible y pasando por alto el resto”.

Después de haber sido explicados y ejemplificados todos los problemas encontrados en el proceso de recolección de datos sobre las condiciones ambientales, se puede concluir que en las visitas realizadas a los 9 colegios se pudo detectar que la mayoría de ellos no reúnen los requisitos mínimos en cuanto a las condiciones ambientales físicas que los salones deben tener, ya que estos poseen aulas generales es decir, en una sola aula se imparte el aprendizaje de matemáticas, de biología, de sociales etcétera, no hay una aula especializada para el aprendizaje del Inglés donde los estudiantes puedan aprender en un ambiente armónico y placentero. Sin embargo, dentro de éstas visitas se encontraron dos colegios con aulas especializadas; en uno se

impartía el Inglés mediante el uso de computadores, este era un proyecto llamado "Discovery English", las clases no siempre se daban en éste salón ya que éste era utilizado como laboratorio una vez por semana; en cuanto al otro colegio se encontró una aula específica para cada área, dentro de éstas el aula de Inglés, la cual tenía afiches con vocabulario básico, juegos didácticos, carteles señalando el nombre de cada uno de los objetos que hay en el salón, televisor, VH y material audiovisual para facilitar el aprendizaje del Inglés.

4.2 LIMITACIONES

En la realización de este trabajo se encontró como limitaciones la falta de colaboración de ciertas instituciones y profesores; además un gran limitante es que no se encuentra muchos trabajos de investigación sobre este tema, por lo tanto, hay dificultades para la consulta y elaboración del mismo.

4.3 RECOMENDACIONES

Finalmente, después de haber presentado los resultados encontrados en el proceso de observación y en las entrevistas; se concluye este capítulo con unas recomendaciones pedagógicas e investigativas con las que se pretenden mejorar el ambiente escolar y dar pie para que se haga una profundización en este tema tan complejo.

4.3.1 Recomendaciones pedagógicas

Las siguientes recomendaciones van dirigidas a futuras investigaciones o profundizaciones sobre éste tema, porque como se pudo observar este trabajo posee subcategorías que pueden ser más trabajadas o especificadas en forma individual; de igual manera, van dirigidas a directivos y a profesores no únicamente de Inglés sino, a todos los profesores de diferentes materias ya que, estas pueden ayudar a mejorar tanto la motivación del estudiante como el ambiente de la clase.

- En cuanto al tamaño del aula, se recomienda que ésta sea acorde a la cantidad de alumnos que ésta posea, para que así haya espacio suficiente para acomodar el mobiliario y para desplazarse libre y cómodamente tanto el profesor como el estudiante.

- Muchos ambientes de aprendizaje parecerían mayores o que poseen mayor espacio si son compartidos entre profesores y estudiantes es decir, que no haya barreras entre el espacio del profesor y espacio de los estudiantes.

- Respecto a la disposición de las aulas, éstas no deben llevar siempre un orden tradicional, sino que deben ser flexibles a diferentes tipos de actividades de aprendizaje.

- En cuanto al problema de ventilación es aconsejable que los salones posean ventanales amplios que puedan cerrarse y/o abrirse de acuerdo a las condiciones de tiempo.

- También se recomienda que las ventanas que den al patio o a la calle sean pintadas de color blanco o sean remplazadas por ventanales labrados para evitar la distracción de los estudiantes.

- Los salones deben poseer tanto luz artificial como luz natural; es decir, que hayan ventanales por donde pueda ingresar la luz solar; la luz artificial es muy importante para abarcar hasta los más mínimos rincones del salón; es decir, es aconsejable que en los salones hayan lámparas de neón en lugar de bombillas, ya que estas generan más luz.

- Respecto a la decoración, evitar llenar o aglomerar el salón con muchos carteles porque hacen confusa la información; se recomienda controlar los estímulos visuales creando una zona especial o un tablero para colocar los mensajes.

- Una gran recomendación ésta basada en el Método de Suggestopedia, el cual se basa en concepciones mentalistas sobre el aprendizaje. Lozanov, (1971) autor de este método, se propuso crear un método que ayude a eliminar barreras y facilite el aprendizaje en condiciones favorables

de tal manera, que trate de evitar o aminorar los temores que los estudiantes tienen cuando aprenden una lengua.

4.3.2 Recomendaciones investigativas: Este trabajo generó una serie de interrogantes que nos gustaría que sean analizados con profundidad más adelante. Los siguientes interrogantes pueden servir como tema para futuras investigaciones.

- ¿ la distribución del espacio es la causa de la monotonía?

- ¿Hay en el entorno áreas que no están siendo empleadas en actividades de aprendizaje?

- ¿Cómo puede ayudar el material de decoración del salón para la explicación de algún tema?

- ¿Es la iluminación un causante del bajo rendimiento académico?

- ¿Cómo puede ayudar al proceso de aprendizaje la organización del espacio?

- ¿El salón de clase es motivante o desmotivante para el alumno?

Según los resultados expuestos anteriormente en éste capítulo, se puede decir que las condiciones ambientales físicas de los colegios visitados, influyen de manera directa en el proceso de aprendizaje del Inglés; por tal motivo se concluye este capítulo con unas recomendaciones pedagógicas e investigativas las cuales ayudan a mejorar el ambiente de clase y de igual manera pueden ser éstas base para futuras investigaciones.

CONCLUSIÓN

El aprendizaje de Idiomas Extranjeros posee una enorme complejidad porque implica muchos factores determinantes como: la preparación académica del docente, la motivación estudiantil, la metodología, el rol que desempeña los materiales, el rol del profesor y estudiante y EL AMBIENTE DE APRENDIZAJE; los cuales influyen directamente en el proceso educativo, por tal razón el motivo de su análisis y estudio.

Por lo tanto, como conclusión se puede decir que este trabajo ayudó a detectar problemas que antes no se habían tenido en cuenta en el aprendizaje del idioma Inglés; por tal motivo, se espera que este trabajo de investigación se difunda en todos los colegios de San Juan de Pasto para que las aulas de Inglés se transformen en su estructura física, metodológica y motivacional, para proporcionar las condiciones necesarias que ayuden al aprendizaje de éste.

BIBLIOGRAFÍA

- Bastidas, J.A. (1991). EFL in the Colombian high schools: from ivory tower to the poorest high school in Colombia. Lecture presented at the 26th ASOCOPI National Convention, Bogota, D.C.
- Bastidas, J.A. (1993). Opciones metodológicas para la enseñanza de idiomas. Nariño: Universidad de Nariño.
- Bastidas, J.A.(1994). La investigación en el salón de clase. Revista Criterios, 1,(2), 4-16
- Bastidas, J.A.(2002). El análisis de datos en la investigación cualitativa. Artículo para futura publicación.
- Burns, A.(1999). Collaborative action research for English language teachers. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cajiao. F.A. (1996). Programa de incentivos. Alegría de enseñar, 26.
- Calvache, E.(1998). La investigación cualitativa: una aproximación teórica. Nariño: Universidad de Nariño.

- Clifford, M. (1982). Aprendizaje y enseñanza. Enciclopedia practica de la pedagogía I. Barcelona, España: Ediciones océano, S.A.
- Delgado, M. (1994). Luz y color. Cuclí-Cuclí. Colombia: Revista Colciencias.
- Delgado, M. (1994). El espacio. Cuclí-Cuclí 8. Colombia: Revista Colciencias
- Diccionario enciclopédico de educación especial I. (1989). México,D.F: Santillana México.
- Enciclopedia Microsoft Encarta. (2000). Microsoft Corporation.
- Enciclopedia Universal Ilustrada. (1993). Madrid: Editorial Espasa-Calpe S.A.
- Frostig, M.(1980). Educación especial para una ubicación social apropiada. Buenos Aires: Editorial Medica Panamericana.
- Galeano, L.G. (1982). La enseñanza del Inglés en la escuela secundaria. Revista UNIMAR, 10.
- García, V. (1980). El ambiente. Enciclopedia técnica de la educación V. Madrid: Santillana.

- Gimeno, J. B. (1980). El acondicionamiento del trabajo docente. Enciclopedia técnica de la educación II. Madrid: Santillana.
- Loughlin, C.E. y Suina. J.H. (1982). The learning environment: An instructional strategy. Columbia: Columbia University.
- Mann, L. (1969). Social psychology. Harvard: Harvard University Press.
- Molina V.A. (1996). The verbal behaviour of the english teachers in the classroom and the incidence in the motivation for learning. Monograph of the requirement for the degree of licenciado. Nariño: Universidad de Nariño.
- Oviedo, T.T. (1980). Ojeada a la problemática de la enseñanza-aprendizaje de idiomas extranjeros. lenguaje, 11.
- Rojas. M. (1993). Evaluación institucional y dirección pedagógica de la escuela. Alegría de enseñar, 14.

ANEXOS

ANEXO A

ENTREVISTA

- 1. ¿Qué factores cree usted que influyen en el aprendizaje del Inglés?**
- 2. ¿Qué importancia da usted al ambiente físico del aula en el aprendizaje del Inglés?**
- 3. Cree usted que la disposición ambiental influye en el aprendizaje o en la conducta del estudiante. ¿Por qué?**
- 4. ¿Facilita la organización espacial del entorno de aprendizaje la actividad y los movimientos del estudiante en su trabajo? ¿Cómo?**
- 5. ¿La disposición de los pupitres varían según las actividades?**

6. ¿ Los salones de clase tienen adecuada iluminación, ventilación, temperatura y espacio?
7. ¿El ambiente físico del aula es de motivación e interés por el trabajo o es más bien de apatía y abandono?
8. ¿Hay espacios vacíos para que los estudiantes fijen notas o mensajes en Inglés?

ANEXO B

¡El color es luz!

¡El color es luz!
...Y los lápices de colores y las témperas y pinturas de mi mamá
y con lo que pintamos la casa, esos son colores,
no se puede pintar la casa con luz! Entonces,
¿El color es luz?
Pues claro que los colores son los colores,
pero el color de esos colores
y de todo lo que vemos lo da la luz.
Un rayo de luz blanca está formado por
rayos de diferentes colores.
También todo lo que vemos está formado de diferentes sustancias.
Cuando un rayo de luz cae sobre algo,
dependiendo del material de la superficie,
se absorben algunos de estos rayos y se reflejan en otros.
Las telas negras absorben toda la luz que
reciben y no reflejan nada,
por eso las vemos negras.
La nieve en cambio refleja toda la luz que recibe,
por eso la vemos blanca.
La zanahoria absorbe los rayos verdes,
azules y violetas y reflejan los rojos,
amarillos y naranjas.
La pintura con la que pintaste tu casa
está hecha de una sustancia que refleja el color que tú quieres.

ANEXO C

¡El espacio!

Vivimos en el espacio pero no pensamos en él.

Sin embargo, sentimos que nos falta espacio
cuando estamos encerrados.

Pensamos en el espacio cuando no podemos ir a donde queremos.

Vemos una puerta cerrada, una cerca, una pared,
y pensamos que más allá hay otro espacio,
otro cuarto, otra casa, la calle.

Para ir a ese otro espacio necesitamos otra llave,
o un permiso de alguien, o un salto, o darle la
vuelta a un obstáculo.

Sentimos que falta el espacio
cuando no encontramos cómo salir de un sitio.

Pero también nos damos cuenta del espacio cuando estamos perdidos, cuando podemos ir
en distintas direcciones y no sabemos cuál es la mejor.

ANEXO D

POEMAS

*La vida en la institución fue como la de una familia feliz;
entre sus miembros existía una fuerte unión
y se disfrutaba al mismo tiempo
del más raro y puro de los placeres
el que puede otorgar la relación con la naturaleza y el arte*

Ramsaver, hablando de la escuela de Pestalozzi.

*La belleza es importante
no solo en lo referido a la sensibilidad
de los niños
sino también respecto al rendimiento escolar.*

ANEXO E

**MAPA URBANO DEL MUNICIPIO DE PASTO
CON UBICACION DE LOS COLEGIOS OBSERVADOS.**

